

32003D0020(01)

L 9/32

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

15.1.2004.

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS

(2003. gada 18. decembris),

ar kuru nosaka noteikumus un nosacījumus Eiropas Centrālās bankas kapitāla daļu nodošanai valstu centrālo banku starpā un apmaksātā kapitāla korigēšanai

(ECB/2003/20)

(2004/46/EK)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas statūtus un jo īpaši to 28.5. pantu,

tā kā

1) sakarā ar valstu centrālajām bankām (VCB) piemērojamā Eiropas Centrālās bankas (ECB) kapitāla parakstīšanas atslēgas īpatsvara (turpmāk tekstā attiecīgi — “kapitāla atslēgas īpatsvars” un “kapitāla atslēga”) korigēšanu, kas noteikta 2003. gada 18. decembra Lēmumā ECB/2003/17 par valstu centrālo banku procentuālo daļu Eiropas Centrālās bankas kapitāla parakstīšanas atslēgā ⁽¹⁾, Padomei ir jāparedz noteikumi un nosacījumi kapitāla daļu nodošanai VCB starpā, lai nodrošinātu to, ka šīs daļas atbilst izdarītajām korekcijām;

2) 2003. gada 18. decembra Lēmums ECB/2003/18, ar kuru nosaka pasākumus, kas vajadzīgi Eiropas Centrālās bankas kapitāla apmaksai, kuru veic iesaistītās valstu centrālās bankas ⁽²⁾, nosaka kādā veidā un kādā apmērā to dalībvalstu VCB, kas ievieš euro, (turpmāk tekstā — “iesaistītās VCB”) apmaksā ECB kapitālu, ņemot vērā korigēto kapitāla atslēgu; 2003. gada 18. decembra Lēmums ECB/2003/19, ar kuru nosaka pasākumus, kas vajadzīgi Eiropas Centrālās bankas kapitāla apmaksai, kuru veic neiesaistītās valstu centrālās bankas ⁽³⁾, nosaka procentuālo daļu, ko 2004. gada 1. janvārī apmaksā to dalībvalstu VCB, kas nav ievieš euro, (turpmāk tekstā — “neiesaistītās VCB”), ņemot vērā korigēto kapitāla atslēgu;

3) iesaistītās VCB ir apmaksājušas savas daļas ECB parakstītajā kapitālā saskaņā ar Lēmumu ECB/1998/2 ⁽⁴⁾ un, Bank of Greece gadījumā, saskaņā ar Lēmuma ECB/2000/14 2.pantu un Lēmumu ECB/1998/14 ⁽⁵⁾. Ņemot to vērā, Lēmuma ECB/2003/18 ⁽⁶⁾ 2. pants nosaka to, ka vai nu iesaistītā VCB pārskaita papildu summu ECB, vai arī ECB pārskaita attiecīgu summu atpakaļ iesaistītajai VCB, lai panāktu atbilstību Lēmuma ECB/2003/18 1. panta tabulā norādītajām summām. Tāpat neiesaistītās VCB ir apmaksājušas savas daļas ECB parakstītajā kapitālā saskaņā ar Lēmumu ECB/1998/14. Ņemot to vērā, Lēmuma ECB/2003/19 2. pants nosaka to, ka vai nu neiesaistītā VCB pārskaita papildu summu ECB, vai arī ECB pārskaita attiecīgu summu atpakaļ neiesaistītajai VCB, lai panāktu atbilstību Lēmuma ECB/2003/19 1. panta tabulā norādītajām summām,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Kapitāla daļu nodošana

Ņemot vērā ECB kapitāla daļu, kuru katra VCB būs parakstījusi 2003. gada 31. decembrī, un ECB kapitāla daļu, kuru katra VCB 2004. gada 1. janvārī parakstīs atbilstoši kapitāla atslēgas īpatsvara korekcijai, kas norādīta Lēmuma ECB/2003/17 2. pantā, kapitāla daļas VCB cita citai nodod, izmantojot pārskaitījumus uz ECB un no ECB, lai nodrošinātu to, ka kapitāla daļu sadalījums 2004. gada 1. janvārī atbilst korigētajam īpatsvaram. Katra VCB, pamatojoties uz šo pantu un nepieņemot citas formalitātes vai tiesību aktus, 2004. gada 1. janvārī nodod vai saņem ECB parakstītā kapitāla daļu, kas

⁽¹⁾ OV L 9, 15.1.2004., 27. lpp.

⁽²⁾ OV L 9, 15.1.2004., 29. lpp.

⁽³⁾ OV L 9, 15.1.2004., 31. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 8, 14.01.1999., 33. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 336, 30.12.2000., 110. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 110, 28.04.1999., 33. lpp.

pretī tās nosaukumam norādīta šī lēmuma I pielikuma tabulas ceturtajā ailē, kurā “+” nozīmē kapitāla daļu, ko ECB nodod VCB, un “-” nozīmē kapitāla daļu, ko VCB nodod ECB.

2. pants

Apmaksātā kapitāla koriģēšana

1. Ņemot vērā ECB kapitālu, ko VCB apmaksājušas, un ECB kapitālu, kas VCB jāapmaksā 2004. gada 1. janvārī saskaņā ar Lēmuma ECB/2003/18 1. pantu — iesaistītajām VCB, bet saskaņā ar Lēmuma ECB/2003/19 1. pantu — neiesaistītajām VCB, katra VCB 2004. gada 2. janvārī pārskaita vai saņem neto summu (izteiktu euro), kas pretī tās nosaukumam norādīta šī lēmuma II pielikuma tabulas ceturtajā ailē, kurā “+” nozīmē summu, ko VCB pārskaita ECB, un “-” nozīmē summu, ko ECB pārskaita šai VCB.

2. 2004. gada 2. janvārī ECB un tās VCB, uz kurām attiecas pienākums pārskaitīt summas saskaņā ar 1. punktu, katra atsevišķi par laikposmu no 2004. gada 1. janvāra līdz 2004. gada 2. janvārim pārskaita procentu maksājumus par summām, kas pienākas no ECB un šīm VCB saskaņā ar 1. punktu. Šo procentu maksājumu pārskaitītāji un saņēmēji ir to summu pārskaitītāji un saņēmēji, attiecībā uz kurām uzkrājušies procenti.

3. pants

Vispārīgi noteikumi

1. Pārskaitījumus, kas norādīti 2. pantā, veic, izmantojot Visas Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET).

2. Saskaņā ar 2. panta 2. punktu uzkrātos procentus aprēķina katru dienu, izmantojot faktisko 360 dienu aprēķināšanas metodi, pēc likmes, kas atbilst galējai procentu likmei, kuru Eiropas Centrālo banku sistēma izmantojusi tās jaunākajā galvenajā refinansēšanas operācijā.

3. ECB un tās VCB, uz kurām attiecas pienākums veikt pārskaitījumus saskaņā ar 2. pantu, dod pienācīgus norādījumus, kas vajadzīgi, lai pārskaitījumus veiktu laikus.

4. pants

Nobeiguma noteikumi

1. Šis lēmums stājas spēkā 2003. gada 19. decembrī.

2. Šo lēmumu publicēs Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Frankfurtē pie Mainas, 2003. gada 18. decembrī

ECB Padomes vārdā —
Jean-Claude TRICHET

I PIELIKUMS

VCB PARAKSTĪTAIS KAPITĀLS

VCB	Daļa, kas parakstīta 2003. gada 31. decembrī, (EUR)	Daļa, kas parakstīta 2004. gada 1. janvārī, (EUR)	Nododamā daļa (EUR)
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	143 290 000	141 485 000	- 1 805 000
Deutsche Bundesbank	1 224 675 000	1 170 200 000	- 54 475 000
Bank of Greece	102 820 000	108 070 000	+ 5 250 000
Banco de España	444 675 000	439 005 000	- 5 670 000
Banque de France	841 685 000	825 875 000	- 15 810 000
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	42 480 000	51 270 000	+ 8 790 000
Banca d'Italia	744 750 000	728 630 000	- 16 120 000
Banque centrale du Luxembourg	7 460 000	8 540 000	+ 1 080 000
De Nederlandsche Bank	213 900 000	221 615 000	+ 7 715 000
Österreichische Nationalbank	117 970 000	115 095 000	- 2 875 000
Banco de Portugal	96 160 000	100 645 000	+ 4 485 000
Suomen Pankki	69 850 000	71 490 000	+ 1 640 000
Danmarks Nationalbank	83 545 000	86 080 000	+ 2 535 000
Sveriges Riksbank	132 685 000	133 180 000	+ 495 000
Bank of England	734 055 000	798 820 000	+ 64 765 000
Kopā:	5 000 000 000	5 000 000 000	0

II PIELIKUMS

VCB APMAKSĀTAIS KAPITĀLS

VCB	Daļa, kas apmaksāta 2003. gada 31. decembrī, (EUR)	Daļa, kas apmaksāta 2004. gada 1. janvārī, (EUR)	Pārskaitījuma summa (EUR)
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	143 290 000	141 485 000	- 1 805 000
Deutsche Bundesbank	1 224 675 000	1 170 200 000	- 54 475 000
Bank of Greece	102 820 000	108 070 000	+ 5 250 000
Banco de España	444 675 000	439 005 000	- 5 670 000
Banque de France	841 685 000	825 875 000	- 15 810 000
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	42 480 000	51 270 000	+ 8 790 000
Banca d'Italia	744 750 000	728 630 000	- 16 120 000
Banque centrale du Luxembourg	7 460 000	8 540 000	+ 1 080 000
De Nederlandsche Bank	213 900 000	221 615 000	+ 7 715 000
Österreichische Nationalbank	117 970 000	115 095 000	- 2 875 000
Banco de Portugal	96 160 000	100 645 000	+ 4 485 000
Suomen Pankki	69 850 000	71 490 000	+ 1 640 000
Danmarks Nationalbank	4 177 250	4 304 000	+ 126 750
Sveriges Riksbank	6 634 250	6 659 000	+ 24 750
Bank of England	36 702 750	39 941 000	+ 3 238 250
Kopā:	4 097 229 250	4 032 824 000	- 64 405 250